II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

TALOUSARVIOT

EUROOPAN PARLAMENTTI

Euroopan unionin lisätalousarvion nro 1 varainhoitovuodeksi 2009

LOPULLINEN VAHVISTAMINEN

(2009/318/EY, Euratom)

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIES, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 272 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 177 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 [1],

ottaa huomioon 18 päivänä joulukuuta 2008 lopullisesti vahvistetun Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2009,

ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen [2],

ottaa huomioon komission 23 päivänä tammikuuta 2009 esittämän alustavan esityksen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 1 varainhoitovuodeksi 2009,

ottaa huomioon neuvoston 26 päivänä helmikuuta 2009 hyväksymän esityksen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 1 varainhoitovuodeksi 2009,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen 69 artiklan ja liitteen IV,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin 11 päivänä maaliskuuta 2009 antaman päätöslauselman,

---

[1] EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.
[2] EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

TOTEAA, ETTÄ:

Ainoa artikla

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 272 artiklassa ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 177 artiklassa määrätty menettely on saatettu päätökseen ja Euroopan unionin lisätalousarvio nro 1 varainhoitovuodeksi 2009 on lopullisesti vahvistettu.

Tehty Strasbourgissa 11 päivänä maaliskuuta 2009.

Puhemies
H.-G. PÖTTERING

PÄÄTÖS EUROOPAN UNIONIN LISÄTALOUSARVION nro 1 VARAINHOITOVUODEKSI 2009 LOPULLISESTA VAHVISTAMISESTA

SISÄLTÖ

Sivu

TULO- JA MENOTAULUKOT PÄÄLUOKITTAIN

Pääluokka III: Komissio 5

— Menotaulukko 7

— Osasto 13: Aluepolitiikka 8

PÄÄLUOKKA III

KOMISSIO

KOMISSIO

MAKSUT

Osasto	Nimike	Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
01	TALOUS- JA RAHOITUSASIAT	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	YRITYSTOIMINTA	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	KILPAILU	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	TYÖLLISYYS- JA SOSIAALIASIAT	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	MAATALOUS JA MAASEUDUN KEHITTÄMINEN	54 680 222 736	51 476 927 732			54 680 222 736	51 476 927 732
06	ENERGIA JA LIIKENNE	2 737 397 751	2 478 016 089			2 737 397 751	2 478 016 089
07	YMPÄRISTÖ	461 326 617	494 088 767			461 326 617	494 088 767
08	TUTKIMUS	4 664 691 451	4 960 143 801			4 664 691 451	4 960 143 801
09	TIETOYHTEISKUNTA JA VIESTIMET	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	SUORA TUTKIMUSTOIMINTA	370 840 000	365 720 000			370 840 000	365 720 000
11	MERI- JA KALASTUSASIAT	984 611 598	897 362 121			984 611 598	897 362 121
12	SISÄMARKKINAT	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	ALUEPOLITIIKKA	37 900 606 687	24 569 643 256	11 785 377	0	37 912 392 064	24 569 643 256
14	VEROTUS JA TULLILIITTO	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	KOULUTUS JA KULTTUURI	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	VIESTINTÄ	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	TERVEYS- JA KULUTTAJA-ASIAT	617 002 078	574 749 078			617 002 078	574 749 078
18	VAPAUDEN, TURVALLISUUDEN JA OIKEUDEN ALUE	923 429 198	676 944 198			923 429 198	676 944 198
19	ULKOSUHTEET	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	KAUPPA	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	KEHITYSYHTEISTYÖ JA SUHTEET AKT-VALTIOIHIN	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	LAAJENTUMINEN	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	HUMANITAARINEN APU	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	PETOSTENTORJUNTA	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	KOMISSION POLITIIKKOJEN KOORDINOINTI JA OIKEUDELLINEN TUKI	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	HALLINTO	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	TALOUSARVIO	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	VARAINHOIDON VALVONTA	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	TILASTOTIEDOT	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	ELÄKKEET JA MUUT MENOT	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	KIELIPALVELUT	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	VARAUKSET	933 398 460	324 495 210			933 398 460	324 495 210
	Maksut D – Yhteensä	**130 997 826 759**	**113 247 908 236**	**11 785 377**	**0**	**131 009 612 136**	**113 247 908 236**

KOMISSIO

OSASTO 13

ALUEPOLITIIKKA

Yleiset tavoitteet

— Edistetään vähiten kehittyneiden jäsenvaltioiden ja alueiden kasvupotentiaalia (”lähentyminen”),

— vahvistetaan alueiden kilpailukykyä ja houkuttavuutta sekä työllisyyttä ennakoimalla taloudellisia ja sosiaalisia muutoksia (”alueellinen kilpailukyky ja työllisyys”),

— tuetaan EU:n alueen yhdentymistä tasapainoisen ja kestävän kehityksen edistämiseksi (”Euroopan alueellinen yhteistyö”),

— tuetaan ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita, kun ne asteittain lähentyvät Euroopan unionin standardeja ja politiikkoja (”liittymistä valmisteleva tukiväline”).

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
13 01	ALUEPOLITIIKAN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT	87 459 090	87 459 090			87 459 090	87 459 090
13 03	EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO JA MUUT ALUETUKITOIMET	28 184 036 173	16 765 448 573		– 11 785 377	28 184 036 173	16 753 663 196
13 04	KOHEESIORAHASTO	9 291 684 199	7 277 453 278			9 291 684 199	7 277 453 278
13 05	RAKENNEPOLIITTISET LIITTYMISTUKITOIMET	337 427 225	439 282 315			337 427 225	439 282 315
13 06	SOLIDAARISUUSRAHASTO	p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377
	Osasto 13 – Yhteensä	**37 900 606 687**	**24 569 643 256**	**11 785 377**	**0**	**37 912 392 064**	**24 569 643 256**

KOMISSIO

OSASTO 13

ALUEPOLITIIKKA

LUKU 13 03 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO JA MUUT ALUETUKITOIMET

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RHK	Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
13 03	EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO JA MUUT ALUETUKITOIMET							
13 03 01	***Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toimien loppuun saattaminen – Tavoite 1 (2000–2006)***	1.2	p.m.	2 935 275 119			p.m.	2 935 275 119
	Momentti 13 03 01 – Yhteensä		p.m.	2 935 275 119			p.m.	2 935 275 119
13 03 02	***Pohjois-Irlannin sekä Irlannin raja-alueen rauhan ja sovinnon erityisohjelman (2000–2006) loppuun saattaminen***	1.2	p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
	Momentti 13 03 02 – Yhteensä		p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
13 03 03	***Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toimien loppuun saattaminen – Tavoite 1 (ennen vuotta 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Momentti 13 03 03 – Yhteensä		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 04	***Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toimien loppuun saattaminen – Tavoite 2 (2000–2006)***	1.2	p.m.	964 346 922			p.m.	964 346 922
	Momentti 13 03 04 – Yhteensä		p.m.	964 346 922			p.m.	964 346 922
13 03 05	***Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toimien loppuun saattaminen – Tavoite 2 (ennen vuotta 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Momentti 13 03 05 – Yhteensä		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	***Urban-yhteisöaloitteen loppuun saattaminen (2000–2006)***	1.2	p.m.	53 826 532			p.m.	53 826 532
	Momentti 13 03 06 – Yhteensä		p.m.	53 826 532			p.m.	53 826 532
13 03 07	***Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen – Yhteisöaloitteet (ennen vuotta 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Momentti 13 03 07 – Yhteensä		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	***Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toimien loppuun saattaminen – Tekninen apu ja innovatiiviset toimet (2000–2006)***	1.2	p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000
	Momentti 13 03 08 – Yhteensä		p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000

KOMISSIO

LUKU 13 03 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO JA MUUT ALUETUKITOIMET *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RHK	Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
13 03 09	***Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toimien loppuun saattaminen – Tekninen apu ja innovatiiviset toimet (ennen vuotta 2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Momentti 13 03 09 – Yhteensä		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 10	***Muiden alueellisten toimien loppuun saattaminen***	1.2	—	—			—	—
	Momentti 13 03 10 – Yhteensä		—	—			—	—
13 03 12	***Yhteisön osuus Irlannin kansainväliseen rahastoon***	1.1	15 000 000	15 000 000			15 000 000	15 000 000
	Momentti 13 03 12 – Yhteensä		15 000 000	15 000 000			15 000 000	15 000 000
13 03 13	***Interreg III -yhteisöaloitteen (2000–2006) loppuun saattaminen***	1.2	p.m.	585 000 000			p.m.	585 000 000
	Momentti 13 03 13 – Yhteensä		p.m.	585 000 000			p.m.	585 000 000
13 03 14	***Tuki ehdokasvaltioiden naapurialueille – Aikaisempien ohjelmien (2000–2006) loppuun saattaminen***	1.2	—	p.m.			—	p.m.
	Momentti 13 03 14 – Yhteensä		—	p.m.			—	p.m.
13 03 15	***Rahoitus pienistä ja keskisuurista yrityksistä (pk-yrityksistä) koostuvan järjestön perustamiseen verkottumistaitojen parantamiseksi***	1.2	—	—			—	—
	Momentti 13 03 15 – Yhteensä		—	—			—	—
13 03 16	***Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Lähentyminen***	1.2	22 417 259 853	9 588 000 000		– 11 785 377	22 417 259 853	9 576 214 623
	Momentti 13 03 16 – Yhteensä		22 417 259 853	9 588 000 000		– 11 785 377	22 417 259 853	9 576 214 623
13 03 17	***Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Peace***	1.2	31 466 303	1 000 000			31 466 303	1 000 000
	Momentti 13 03 17 – Yhteensä		31 466 303	1 000 000			31 466 303	1 000 000
13 03 18	***Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Alueellinen kilpailukyky ja työllisyys***	1.2	4 633 542 658	2 462 000 000			4 633 542 658	2 462 000 000
	Momentti 13 03 18 – Yhteensä		4 633 542 658	2 462 000 000			4 633 542 658	2 462 000 000
13 03 19	***Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Euroopan alueiden välinen yhteistyö***	1.2	1 028 767 359	85 000 000			1 028 767 359	85 000 000
	Momentti 13 03 19 – Yhteensä		1 028 767 359	85 000 000			1 028 767 359	85 000 000

KOMISSIO

LUKU 13 03 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO JA MUUT ALUETUKITOIMET *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RHK	Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
13 03 20	***Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Operatiivinen tekninen apu***	1.2	45 000 000	25 000 000			45 000 000	25 000 000
	Momentti 13 03 20 – Yhteensä		45 000 000	25 000 000			45 000 000	25 000 000
13 03 21	***Pilottihanke: romaniväestön integroimista koskevien menetelmien yleiseurooppalainen yhteensovittaminen***	1.2	5 000 000	5 000 000			5 000 000	5 000 000
	Momentti 13 03 21 – Yhteensä		5 000 000	5 000 000			5 000 000	5 000 000
13 03 22	***Pilottihanke – Vaaleilla valittujen paikallisten ja alueellisten edustajien Erasmus***	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	Momentti 13 03 22 – Yhteensä		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 23	***Pilottihanke – Alueellisen ja paikallisen yhteistyön tehostaminen tuomalla EU:n aluepolitiikkaa esille maailmanlaajuisesti***	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	Momentti 13 03 23 – Yhteensä		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 24	***Valmistelutoimi – Mikroluottojen kannalta suotuisamman toimintaympäristön edistäminen Euroopassa***	1.2	4 000 000	2 000 000			4 000 000	2 000 000
	Momentti 13 03 24 – Yhteensä		4 000 000	2 000 000			4 000 000	2 000 000
	Luku 13 03 – Yhteensä		**28 184 036 173**	**16 765 448 573**		**– 11 785 377**	**28 184 036 173**	**16 753 663 196**

Selvitysosa

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklassa säädetään varainhoitoa koskevista oikaisuista, joista saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 5 0 0. Nämä tulot voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti silloin kun on tarpeen kattaa aikaisemmin päätettyjen oikaisujen peruuttamiseen tai supistamiseen liittyvät riskit. Asetuksessa (EY) N:o 1083/2006 määritellään kauden 2007–2013 rahoitusoikaisut.

Asetuksessa (EY) N:o 1260/1999 määritellään edellytykset ennakkomaksun takaisinmaksulle silloin, kun ennakkomaksu ei vähennä kyseisen tukitoimenpiteen rakennerahasto-osuutta. Ennakkomaksujen takaisinmaksusta saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 1 5 7, voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 ja 157 artiklan mukaisesti. Asetuksessa (EY) N:o 1083/2006 määritellään ennakkomaksujen takaisin maksamista koskevat edellytykset kaudeksi 2007–2013.

Petosten torjuntatoimet rahoitetaan momentilta 24 02 01.

Tämän määrärahan avulla on myös tarkoitus yhteisrahoittaa vanhentuneiden torjunta-ainevarastojen eliminoimista koskevia toimenpiteitä.

Oikeusperusta

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 158, 159 ja 161 artikla.

Neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1).

KOMISSIO

LUKU 13 03 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO JA MUUT ALUETUKITOIMET *(jatkoa)*

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1080/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 1783/1999 kumoamisesta (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1083/2006, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2006, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä asetuksen (EY) N:o 1260/1999 kumoamisesta (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 25).

Viiteasiakirjat/-säädökset

Berliinissä 24 ja 25 päivänä maaliskuuta 1999 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät.

Brysselissä 15 ja 16 päivänä joulukuuta 2005 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät.

13 03 16 Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Lähentyminen

Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
22 417 259 853	9 588 000 000		– 11 785 377	22 417 259 853	9 576 214 623

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu kattamaan EAKR:n lähentymistavoitteen mukaisesti ohjelmakaudella 2007–2013 toteutettavat ohjelmat. Lähentymistavoitteen tarkoituksena on vauhdittaa vähiten kehittyneiden jäsenvaltioiden ja alueiden lähentymistä parantamalla kasvun ja työllisyyden edellytyksiä. Osa määrärahasta on tarkoitettu Natura 2000 -verkoston hallinnoinnin rahoittamiseen.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1080/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, Euroopan aluekehitysrahastosta ja asetuksen (EY) N:o 1783/1999 kumoamisesta (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1083/2006, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2006, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä asetuksen (EY) N:o 1260/1999 kumoamisesta (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 25).

KOMISSIO

LUKU 13 06 — SOLIDAARISUUSRAHASTO

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RHK	Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
			Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
13 06	SOLIDAARISUUSRAHASTO							
13 06 01	***Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Jäsenvaltiot***	3.2	p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377
	Momentti 13 06 01 – Yhteensä		p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377
13 06 02	***Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Valtiot, joiden kanssa liittymisneuvottelut on aloitettu***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Momentti 13 06 02 – Yhteensä		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Luku 13 06 – Yhteensä		**p.m.**	**p.m.**	**11 785 377**	**11 785 377**	**11 785 377**	**11 785 377**

13 06 01 ***Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Jäsenvaltiot***

Määrärahat 2009		Lisätalousarvio nro 1		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
p.m.	p.m.	11 785 377	11 785 377	11 785 377	11 785 377

Selvitysosa

Momentti on tarkoitettu määrärahoille, jotka otetaan käyttöön Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta, jos jäsenvaltioissa tapahtuu luonnonkatastrofeja, teknologian aiheuttamia suuronnettomuuksia tai ympäristökatastrofeja.

Määrärahojen kohdentamisesta päätetään lisätalousarviossa, jonka yksinomaisena tarkoituksena on EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto.

Oikeusperusta

Neuvoston asetus (EY) N:o 2012/2002, annettu 11 päivänä marraskuuta 2002, Euroopan unionin solidaarisuusrahaston perustamisesta (EYVL L 311, 14.11.2002, s. 3).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o …, annettu … päivänä … kuuta …, Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta (EUVL L …, …, s. …).

Viiteasiakirjat/-säädökset

Komission 6 päivänä huhtikuuta 2005 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta (KOM(2005) 108 lopullinen).

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välinen toimielinten sopimus talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta (EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1).